



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80451044
Fecha rec: 2000
Del. Name : 11.02.2019
Rec date :

Transportista/Carrier Transport number:255611

Fract social :
Short name :
Matricula : 4AX5620
Plate Nb :
Remorque :
Remoc.plate : GL398

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To

Cliente : Magna PR S.p.A.
Custodier :
Director :
Del address: Via del Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Code : 91000014
Direccion : Polígono Kataide
Address :
City : Mondragon 20500
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Obs. Com.
		Quantity Emitted	Quantity Received							
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	750		PZA	TBA-501494	025	14324724/14324748	30	5500003986401	
	KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE				TBA-501712	150				
	Quantità dichiarata 750 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 25 Conformità alle schede di imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo R/p2/2019 Firma				180242205 5009029937 22183					
Peso neto total : Total net weight:		8.152,500		Peso bruto total : Total brut weight :		9.757,500		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		025

Observaciones:
Comentarios :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
F. M. S. Coop.	F. M. S. Coop.	KOMAN MARITIMOCORENA		

KEH=80451043



Nr. DOŚBY	DISPO	PALETTENTAUŠCH
		Ja / Nein Выборное подписание

2018 44479

1900 K46

POLAND

HEGELMANN TRANSPORTE Sp. z o.o. | ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, Poland | NIP.PL5732832688 | Tel:+48 343 444 905 | Fax:+48 343 444 906

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken obachtlosse illustriert Italieni wozu zuzusetzen ist

1-15 einschließen

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)		Expéditeur (nom, adresse, pays) Отправитель		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)		Consignee (name, address, pays) Получатель		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Przewoźnik (Nazwisko lub nazwa, adres, kraj)		Transporteur (nom, adresse, pays) Перевозчик (Имя или название, адрес, страна)	
3 Auslieferungsort des Gutes Miejsce przeznaczenia (miejsce/województwo, kraj)		Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Место доставки		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)		Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Последующий перевозчик	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Miejsce i data załadowania (miejsce/województwo, kraj, data)		Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Место и дата погрузки груза		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika		Réserves et observations du transporteur Возражения и заметки перевозчика	
5 Beigefügte Dokumente Załączona dokumenty		Documents annexés Прилагаемые документы		6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Cechy i numery Номер груза		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Ilość sztuk Количество	
8 Art. der Verpackung Mode d'emballage Sposób opakowania Тип упаковки		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rodzaj towaru Наименование		10 Statistiknummer No statistique Nr statystyczny Статистика №		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg Waga brutto w kg Вес брутто в кг	
12 Umfang m³ Cubage m³ Объем м³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Instrukcje nadawcy Инструкции отправителя (таможня и т.д.)		14 Rückerstattung Opłata		15 Frachtzahlanweisungen Postanowienia dotyczące przewoźnego	
19 Europalettentausch Обмен Евро-паллет		Andere Другой вид паллет		21 Ausgeföhrt in Выставлено в		22 am дата	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen Информация о расчете тарифов расстояния с пересечением границы		28 Berechnung des Beförderungsentgelts		26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtl. Kennzeichen Регистрационные номерные знаки	
22 am дата		23 am дата		24 am дата		25 am дата	

W przypadku zmiany danych odbiorcy, proszę ewentualnie podać adres odbiorcy przed wyjazdem kierowcy. W przypadku zmiany danych odbiorcy, proszę ewentualnie podać adres odbiorcy przed wyjazdem kierowcy.

Druc. LEO GRAFIK - 62-800 Kalisz ul. K. Józefa Starobzans 9 tel/fax (037) 761 66 67 - www.leo.grafik.pl

Benutzte Gen. - Nr. National Bilateral. EG CEMT